ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.020.30 **Únor 1999**

	Lahve na přepravu plynů (s výjimkou LPG) - Postupy při změně druhu plynu	ČSN EN 1795 07 8315

Transportable gas cylinders (excluding LPG) - Procedures for change of gas service

Bouteilles gaz transportables (GPL exclus) - Procédures pour le changement de service

Ortsbewegliche Gasflaschen (ausgenommen LPG) - Verfahren für den Wechsel der Gasart

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1795:1997. Evropská norma EN 1795:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1795:1997. The European Standard EN 1795:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1999
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54875

Národní předmluva

Citované normy

EN 720-2 zavedena v ČSN EN 720-2 Lahve na přepravu plynů - Plyny a plynné směsi - Část 2:

Stanovení hořlavosti a oxidační schopnosti plynů a plynných směsí

prEN 1802:1995 dosud nezavedena

prEN 1803:1995 dosud nezavedena

prEN 1968:1995 dosud nezavedena

prEN 1975:1995 dosud nezavedena

prEN ISO 11114-1:1997 nahrazena EN ISO 11114-1:1997 zavedenou v ČSN EN ISO 11114-1 Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem - Část 1: Kovové materiály

prEN ISO 11114-3:1997 zavedena v ČSN EN ISO 11114-3 Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem - Část 3: Zkouška vznícení v kyslíkové atmosféře

Souvisící ČSN

ČSN 07 8304 Tlakové nádoby na plyny. Provozní pravidla

ČSN 07 8305 Kovové tlakové nádoby k dopravě plynů. Technická pravidla

ČSN ISO 4705 Znovuplnitelné ocelové bezešvé láhve na plyny (07 8516)

ČSN ISO 4706 Znovuplnitelné ocelové svařované láhve na plyny (07 8517)

ČSN ISO 10286 Láhve na plyny. Terminologie (69 0008)

Souvisící předpisy

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů.

Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody.

Nařízení vlády č. 175/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na jednoduché tlakové nádoby.

Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 159/1997 Sb., o přijetí změn a doplňků "Přílohy A - Ustanovení o nebezpečných látkách a předmětech" a "Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě" Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí (ADR), přijaté v Ženevě dne 30.9.1957, vyhlášené pod č. 64/1987.

Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 29/1998 Sb., o vyhlášení Přílohy I - Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID) Přípojku B - Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží (CIM) k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 5. května 1980 (úplné znění, jak vyplývá z pozdějších změn a doplnění).

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Stanislav Novák, Praha, IČO 61373451

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

EVROPSKÁ NORMA	EN 1795
EUROPEAN STANDARD	Říjen 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 23.020.30

Deskriptory: gas cylinders, gases, filling, change of fuels, specification, operating requirements, inspection, safety, cleaning

Lahve na přepravu plynů (s výjimkou LPG) - Postupy při změně druhu plynu
Transportable gas cylinders (excluding LPG) - Procedures for change of gas service

Bouteilles gaz transportables (GPL exclus) - Procédures pour le changement de service

Ortsbewegliche Gasflaschen (ausgenommen LPG) - Verfahren für den Wechsel der Gasart

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-08-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Obsah

Strana

Předmluva 5

0 Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Normativní odkazy 6

3 Definice 7

4 Požadavky 7

Příloha A (normativní) Postupy čištění lahví na plyn 12

Příloha B (informativní) Potenciálně nebezpečné zbytkové látky, které musí být brány v úvahu při změně druhu plynu 17

Příloha C (informativní) Skupiny plynů podle kódu FTSC 18

Příloha D (informativní) Odchylka typu A 19

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 23 "Lahve na přepravu plynů", jejímž sekretariátem je pověřen BSI.

Této evropské normě musí být nejpozději do dubna 1998 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do dubna 1998.

Tato evropská norma byla poskytnuta k odkazu do RID a/nebo do technických příloh ADR. Proto v této souvislosti normy, uvedené v normativních odkazech a pokrývající základní požadavky RID/ADR neuvedené ve stávající normě, jsou normativní, pouze jsou-li tyto normy uvedeny v RID a/nebo v technických přílohách ADR.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou normalizační organizace následujících zemí povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

---

0 Úvod

Někdy je požadováno provést změnu druhu plynu v lahvi, tj. plnit ji jiným plynem. Některé změny mohou být provedeny poměrně snadno, zatímco jiné vyžadují pečlivou prohlídku vnitřního a vnějšího povrchu lahve a zvážení její kompatibility s novým plynem. Lahve jsou vyráběny podle norem EN a jsou určeny pro různé plyny za určitých podmínek plnění.

Tato norma byla vypracována jako návod pro plnění lahví při změně druhu plněného plynu.

1 Předmět normy

Tato evropská norma se vztahuje na všechny opakovaně plnitelné lahve, včetně velkoobjemových (s vodním objemem větším než 150 l) a stanovuje požadavky, které musí být respektovány, kdykoliv je měněn druh plněného plynu.

Tato evropská norma neplatí pro lahve na zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG), na rozpuštěný acetylén nebo na radioaktivní plyny.

POZNÁMKA - Vyloučení LPG z předmětu této normy se týká látek zahrnutých pod identifikační číslo OSN 1965 "Uhlovodíková směs plynů, zkapalněná, J.N." (viz "Doporučení pro přepravu nebezpečného zboží", vydané Organizací spojených národů).

-- Vynechaný text --